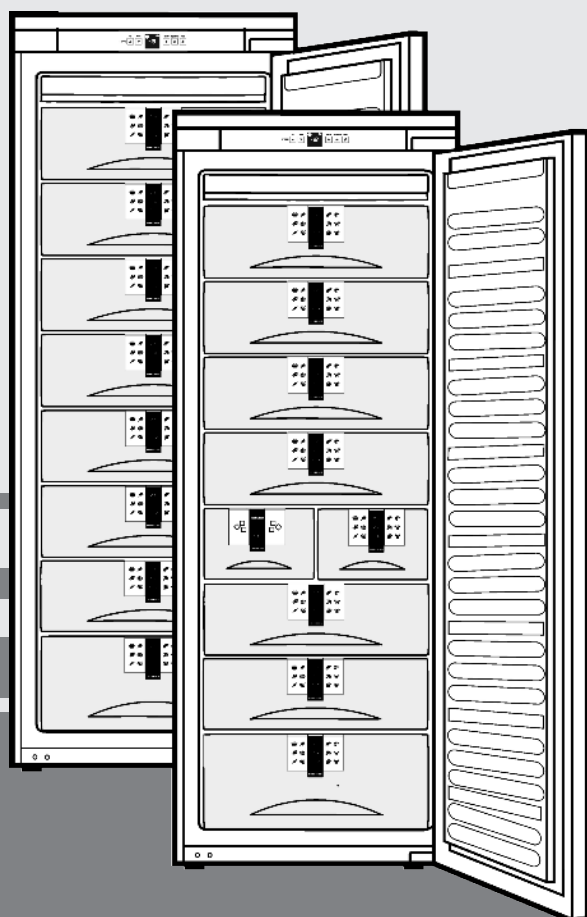


Instruções de utilização

Arca congeladora, encastrável, porta fixa

P



021110 **7082694 - 01**

IGN ... 6

LIEBHERR

Visão geral do aparelho

Conteúdo

1	Visão geral do aparelho.....	2
1.1	Vista geral do aparelho e do equipamento.....	2
1.2	Campo de utilização do aparelho.....	2
1.3	Conformidade.....	3
1.4	Economizar energia.....	3
2	Instruções gerais de segurança.....	3
3	Elementos de comando e indicação.....	4
3.1	Elementos de comando e de controlo.....	4
3.2	Indicação de temperatura.....	4
4	Colocação em funcionamento.....	4
4.1	Transporte do aparelho.....	4
4.2	Instalação do aparelho.....	4
4.3	Eliminar a embalagem.....	5
4.4	Ligação do aparelho.....	5
4.5	Ligar o aparelho.....	5
5	Operação.....	5
5.1	Luminosidade do indicador de temperatura.....	5
5.2	Segurança para crianças.....	5
5.3	Alarme da porta.....	5
5.4	Alarme de temperatura.....	6
5.5	Congelar alimentos.....	6
5.6	Descongelar alimentos.....	6
5.7	Regulação da temperatura.....	6
5.8	SuperFrost.....	6
5.9	Gavetas.....	7
5.10	Prateleiras.....	7
5.11	VarioSpace.....	7
5.12	Calhas de apoio.....	7
5.13	Sistema de Informação.....	7
5.14	Acumuladores de frio.....	7
5.15	IceMaker.....	7
6	Manutenção.....	8
6.1	Descongelar com NoFrost.....	8
6.2	Limpar o aparelho.....	8
6.3	Limpeza do IceMaker.....	8
6.4	Serviço de assistência ao cliente.....	9
7	Avárias.....	9
8	Colocar fora de serviço.....	10
8.1	Bloquear a entrada de água.....	10
8.2	Desligar o aparelho.....	10
8.3	Colocar o aparelho fora de serviço.....	10
9	Eliminação do aparelho.....	10

O fabricante dedica todos os esforços ao permanente desenvolvimento de todos os tipos de modelos. Solicitamos a sua compreensão para o facto de necessitarmos de nos reservar o direito a alterações de formatos, equipamentos e de natureza técnica.

Para que possa ficar a conhecer todas as vantagens do seu novo aparelho, leia por favor atentamente as instruções contidas no presente manual.

O manual é válido para diversos modelos, podendo existir algumas divergências. As secções referentes apenas a determinados aparelhos estão assinaladas com uma estrela (*).

As instruções de procedimento estão assinaladas com ►, os resultados de procedimento com ▷.

1 Visão geral do aparelho

1.1 Vista geral do aparelho e do equipamento

Observação

► O aparelho é entregue com as prateleiras, gavetas e cestos ordenados de forma a permitirem uma eficiência energética ideal.

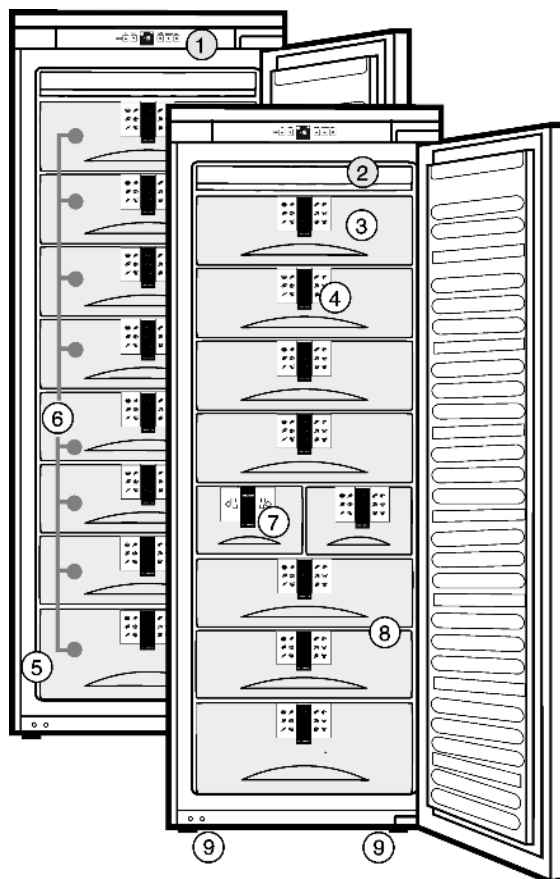


Fig. 1

- | | |
|--|----------------------|
| (1) Elementos de comando e de controlo | (6) Gavetas |
| (2) Sistema NoFrost | (7) IceMaker* |
| (3) Acumulador de frio | (8) VarioSpace |
| (4) Sistema de informação | (9) Pés de regulação |
| (5) Placa de características | |

1.2 Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequeno-almoço,
- por parte de hóspedes em residenciais, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista

Utilize o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE. A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

Instruções gerais de segurança

O aparelho está concebido para, consoante a sua classe de climatização, operar em condições restritas de temperatura ambiente. A classe de climatização correspondente ao seu aparelho encontra-se impressa na placa de características do mesmo.

Observação

► Ter em atenção que o aparelho deverá funcionar dentro dos limites de temperatura ambiente prescritos, caso contrário não poderá ser garantida a sua capacidade de refrigeração.

Classe de climatização	para temperaturas ambiente
SN, N	até 32 °C
ST	até 38 °C
P	até 43 °C

O bom funcionamento do aparelho é assegurado até uma temperatura ambiente mínima de 5 °C.

1.3 Conformidade

O circuito de agente refrigerante foi testado relativamente à sua estanquicidade. O aparelho montado está em conformidade com as disposições de segurança relevantes, bem como com as directivas CE 2006/95/CE e 2004/108/CE.

1.4 Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente (consultar 1.2).
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Dispor os alimentos por tipos.
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.

2 Instruções gerais de segurança

Perigos para o utilizador:

- A utilização deste aparelho não é indicada para pessoas (incluindo crianças) com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou pessoas que não possuam experiência e conhecimentos suficientes sobre o mesmo. Excepto quando instruídas acerca do aparelho ou supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. Supervisionar as crianças, para impedir que estas brinquem com o aparelho.
- Em caso de falha do aparelho desligar a ficha (evitando puxar a mesma pelo cabo), ou desligar o fusível.
- Quaisquer reparações e intervenções no aparelho, assim como a substituição do cabo de alimentação deverão ser realizadas unicamente por técnicos devidamente habilitados.
- Ao desligar o aparelho da alimentação eléctrica, puxar sempre pela ficha. Não puxar pelo cabo.
- Montar e conectar o aparelho sempre de acordo com as instruções fornecidas.
- Conserve o presente manual e, em caso de transferência de propriedade do aparelho, disponibilize-o ao novo proprietário.

- Quaisquer reparações ou intervenções no IceMaker apenas poderão ser realizadas por pessoal do serviço de assistência ao cliente ou por outros técnicos especializados.*
- O fabricante não se responsabiliza por danos derivados de uma ligação fixa incorrecta à alimentação de água.*

Perigo de incêndio:

- O agente refrigerante R 600a usado no aparelho é não poluente, mas combustível. O agente refrigerante eventualmente extravasado poderá inflamar-se.
 - Não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.
 - Não manusear chamas vivas ou fontes de ignição no interior do aparelho.
 - Não utilizar dispositivos eléctricos no interior do aparelho (por ex., aparelhos de limpeza a vapor, aparelhos de aquecimento, máquinas de confecção de gelados, etc.).
 - Em caso de fuga de agente refrigerante: Eliminar fontes de chamas vivas ou de ignição próximas do local do derrame. Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica. Ventilar bem o local. Contactar e informar o serviço de assistência ao cliente.
- Não armazenar no aparelho substâncias explosivas ou latas de spray com agentes de expansão combustíveis como, p. ex., butano, propano, pentano, etc., no interior do aparelho. Este tipo de latas de spray pode ser facilmente reconhecido através das indicações de conteúdo impressas nas mesmas ou através do símbolo de produto inflamável. Gases eventualmente extravasados podem inflamar-se através das componentes eléctricas existentes.
- Armazenar álcool com elevada graduação apenas bem fechado e na vertical. O álcool eventualmente extravasado poderá inflamar-se através das componentes eléctricas existentes.

Perigo de queda:

- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc. como degrau ou superfície de apoio. Esta recomendação aplica-se em particular às crianças.

Perigo de intoxicação alimentar:

- Não consumir alimentos sobrepostos.

Perigo de congelamento, sensação de entorpecimento e dores:

- Evitar o contacto prolongado de superfícies frias ou produtos refrigerados/congelados com a pele, ou recorrer a medidas de protecção como, p. ex., usar luvas. Não consumir gelados, especialmente do tipo sorvete, ou cubos de gelo imediatamente, nem demasiado gelados.

Ter em atenção as instruções específicas fornecidas nos outros capítulos:

	PERIGO	Identifica uma situação imediatamente perigosa, que poderá provocar a morte ou lesões corporais graves caso não seja evitada.
	AVISO	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar a morte ou lesões corporais graves caso não seja evitada.
	PRECAUÇÃO	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar lesões corporais ligeiras ou médias caso não seja evitada.
	NOTA	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar danos materiais caso não seja evitada.
	Observação	Identifica indicações e conselhos úteis.

Elementos de comando e indicação

3 Elementos de comando e indicação

3.1 Elementos de comando e de controlo

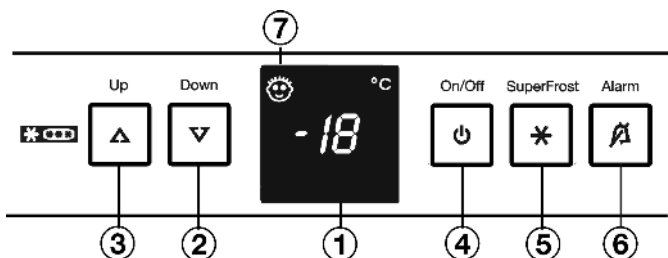


Fig. 2

- | | |
|------------------------------|---|
| (1) Indicador de temperatura | (5) Botão SuperFrost |
| (2) Botão de regulação Down | (6) Botão de alarme |
| (3) Botão de regulação Up | (7) Símbolo do sistema de segurança para crianças |
| (4) Botão On/Off | |

3.2 Indicação de temperatura

Em funcionamento normal é apresentada:

- a temperatura de congelação mais quente

O indicador de temperatura pisca:

- é alterada a regulação da temperatura
- se a temperatura não for suficientemente fria após a ligação
- a temperatura subiu vários graus

No mostrador são apresentados riscos intermitentes quando:

- a temperatura de congelação está acima de 0 °C.

As seguintes indicações são avisos de avaria. Para mais informações sobre as possíveis causas e medidas de resolução de problemas: (consultar Avarias).

- nR
- F0 a F5

4 Colocação em funcionamento

4.1 Transporte do aparelho



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões pessoais e danos materiais devido a transporte incorrecto!

- ▶ Transportar o aparelho devidamente embalado.
- ▶ Transportar o aparelho na vertical.
- ▶ Não transportar o aparelho sozinho.

4.2 Instalação do aparelho

Caso seja detectado algum dano no aparelho - antes de ligar o mesmo - contactar de imediato o fornecedor.

A superfície do local de instalação tem que ser plana e nivelada.

Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.

Não instalar o aparelho sem ajuda.

O espaço de instalação do seu aparelho deverá ter, em conformidade com a Norma EN 378, para cada 8 g de agente refrigerante R 600a um volume de 1 m³. Se o espaço de instalação for demasiado pequeno existe em caso de fuga de agente refrigerante do circuito de refrigeração perigo de formação de uma mistura gás/ar inflamável. A indicação sobre a quantidade de agente refrigerante encontra-se na placa de características, no interior do aparelho.

Montar o aparelho apenas em móveis fixos.

Respeitar impreterivelmente as secções de ventilação:

- ❑ A profundidade do canal de ventilação na parede traseira do armário deverá ser de, no mínimo, 38 mm.
- ❑ Para as secções de entrada e saída de ar na base do armário e na estrutura superior do armário são necessários, no mínimo, 200 cm².
- ❑ Por norma, aplica-se o seguinte: Quanto maior for a secção de ventilação, maior será a economia de energia do aparelho em funcionamento.



AVISO

Perigo de incêndio devido a humidade!

Se componentes sob tensão ou o cabo eléctrico ficarem molhados pode ocorrer um curto-circuito.

- ▶ O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de água.



AVISO

Perigo de incêndio devido a agente refrigerante!

O agente refrigerante R 600a usado no aparelho é não poluente, mas combustível. O agente refrigerante eventualmente extravasado poderá inflamar-se.

- ▶ Não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.



AVISO

Perigo de incêndio e danificação!

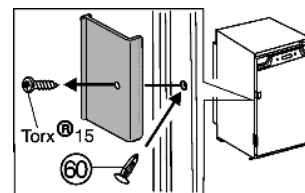
- ▶ Não colocar aparelhos que irradiam calor

- ▶ Retirar o cabo de ligação da parte traseira do aparelho. Para tal, remover o suporte do cabo, pois caso contrário serão gerados ruídos de vibração!

Após a montagem:

- ▶ Remover todas as peças de protecção para transporte.

- ▶ Desparafusar a peça de segurança para transporte de cor vermelha. Fechar o orifício aberto com um tampão (60).



- ▶ Eliminar a embalagem (consultar 4.3) .

Observação

- ▶ Limpar o aparelho (consultar 6.2) .

Se o aparelho for instalado num ambiente muito húmido, poderá ocorrer condensação na parte exterior do mesmo.

- ▶ Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar) no local de instalação.

4.3 Eliminar a embalagem



AVISO

Perigo de asfixia provocada por material e plásticos de embalagem!

- ▶ Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem.

A embalagem foi manufacturada com materiais recicláveis:



- Cartão canelado/cartão
- Placas em espuma de poliestireno
- Películas e sacos de plástico em Polietileno
- Cintas de Polipropileno
- armação de madeira pregada com placa de polietileno*
- ▶ Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

4.4 Ligação do aparelho

NOTA

Perigo de danos no sistema electrónico!

- ▶ Não utilizar inversores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alterna ou trifásica) ou fichas de economia de energia.



AVISO

Perigo de incêndio e sobreaquecimento!

- ▶ Não utilizar extensões eléctricas nem fichas múltiplas de distribuição.

O tipo de corrente (corrente alterna) e a tensão no local de instalação terão que corresponder aos dados fornecidos na placa de características (consultar Visão geral do aparelho).

Ligar o aparelho utilizando unicamente uma tomada eléctrica com ligação à terra instalada em conformidade com os regulamentos em vigor. A tomada terá que estar protegida por fusível de 10 A ou superior.



- ▶ Verificar a conexão eléctrica.
- ▶ Ligar a ficha eléctrica à tomada.

4.5 Ligar o aparelho

Ligar o aparelho aprox. 2 horas antes de introduzir pela primeira vez os produtos a congelar.

Colocar os produtos a congelar apenas quando no indicador de temperatura for apresentada a temperatura de -18 °C.

- ▶ Premir o botão On/Off *Fig. 2 (4)*.
- ▷ O indicador de temperatura pisca, até que a temperatura esteja suficientemente baixa. Se a temperatura se situar acima de 0 °C, surgem riscos intermitentes; abaixo deste valor, pisca a indicação da temperatura regulada.

5 Operação

5.1 Luminosidade do indicador de temperatura

Poderá ajustar a intensidade luminosa do indicador de temperatura às condições de luminosidade no local da instalação.

5.1.1 Regular a luminosidade

A luminosidade pode ser regulada entre h0 (sem intensidade luminosa) e h5 (intensidade luminosa máxima).

- ▶ Activar o modo de regulação: Premir o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)* durante aprox. 5 segundos.
- ▷ No indicador é visível a indicação e.
- ▷ O botão SuperFrost pisca.
- ▶ Utilizando o botão de regulação Up *Fig. 2 (3)* ou o botão de regulação Down *Fig. 2 (2)* seleccionar h.
- ▶ Confirmar: Premir momentaneamente o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)*.
- ▶ Regular o indicador para uma luminosidade superior: Premir o botão de regulação Up *Fig. 2 (3)*.
- ▶ Regular o indicador para uma luminosidade inferior: Premir o botão de regulação Down *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Confirmar: Premir o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)*.
- ▷ A luminosidade encontra-se regulada para o novo valor.
- ▶ Desactivar o modo de regulação: Premir o botão On/Off *Fig. 2 (4)*.



-ou-

- ▶ Aguardar 5 minutos.
- ▷ No indicador de temperatura volta a ser apresentada a temperatura.

5.2 Segurança para crianças

O sistema de segurança para crianças garante que as crianças não desligam inadvertidamente o aparelho durante as brincadeiras.

P

5.2.1 Regular o sistema de segurança para crianças

- ▶ Activar o modo de regulação: Premir o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)* durante aprox. 5 segundos.
- ▷ No indicador é visível a indicação e.
- ▷ O botão SuperFrost pisca.
- ▶ Premir momentaneamente o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)*, para confirmar.
- ▶ Ligar: Utilizando o botão de regulação Up *Fig. 2 (3)* ou o botão de regulação Down *Fig. 2 (2)* seleccionar e1.
- ▶ Desligar: Utilizando o botão de regulação Up *Fig. 2 (3)* ou o botão de regulação Down *Fig. 2 (2)* seleccionar e0.
- ▶ Confirmar: Premir o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)*.
- ▷ Quando o símbolo do sistema de segurança para crianças *Fig. 2 (7)* se encontra aceso, o sistema está ligado.
- ▶ Desactivar o modo de regulação: Premir o botão On/Off *Fig. 2 (4)*.



-ou-

- ▶ Aguardar 5 minutos.
- ▷ No indicador de temperatura volta a ser apresentada a temperatura.

5.3 Alarme da porta

Se a porta permanecer aberta durante mais de 60 segundos, serJ activado um sinal acústico.

O sinal acústico é automaticamente desactivado quando a porta é fechada.

5.3.1 Desactivar o alarme da porta

O alarme sonoro pode ser desactivado com a porta aberta. A desactivação do sinal sonoro mantém-se enquanto a porta se encontrar aberta.

- ▶ Premir o botão do alarme *Fig. 2 (6)*.
- ▷ O alarme da porta é desactivado.

5.4 Alarme de temperatura

Quando a temperatura de congelamento não é suficientemente baixa, é activado um sinal acústico.

Simultaneamente, o indicador de temperatura pisca.

A causa de uma temperatura demasiado elevada poderá ser:

- foram colocados alimentos frescos com uma temperatura morna
- ao arrumar e retirar alimentos entrou ar ambiente quente em excesso
- ocorreu um corte de energia prolongado
- o aparelho está avariado

O sinal acústico é automaticamente desactivado e o indicador de temperatura pára de piscar, quando a temperatura volta a atingir um valor suficientemente baixo.

Observação

Se a temperatura não for suficientemente baixa, os alimentos poderão sofrer deterioração.

- ▶ Controlar os alimentos quanto à sua qualidade. Não consumir alimentos deteriorados.

5.4.1 Desactivar o alarme sonoro

O alarme sonoro pode ser desactivado. Quando a temperatura volta a atingir um valor suficientemente baixo, a função de alarme volta a ficar activa.

- ▶ Premir o botão do alarme *Fig. 2 (6)*.
- ▷ O alarme sonoro é desactivado.

5.5 Congelar alimentos

Poderá congelar, no máximo, o número de quilos de alimentos frescos no espaço de 24 horas que está indicado na placa de características (consultar Visão geral do aparelho) em "Capacidade de congelação ... kg/24h".

A gaveta superior pode ser carregada com, no máximo, 5 kg, e cada uma das outras gavetas com, no máximo, 25 kg.

Cada uma das prateleiras poderá suportar uma carga de 35 kg de alimentos congelados.

Ao fechar a porta é gerado vácuo. Após fechar a porta, aguardar aprox. 1 minuto, a porta oferecerá então menor resistência ao ser aberta.



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões devido a fragmentos de vidro partido! As garrafas e latas de bebidas podem rebentar se congelarem. Isto aplica-se em especial às bebidas gasosas.

- ▶ Não congelar as garrafas e latas com bebidas!

Para que os alimentos fiquem rapidamente congelados até ao seu interior, não ultrapassar as seguintes quantidades por embalagem:

- Fruta, legumes até 1 kg
- Carne até 2,5 kg
- ▶ Embalar os alimentos em porções, dentro de sacos de plástico para congelação, recipientes reutilizáveis de plástico, metal ou alumínio.

5.6 Descongelar alimentos

- à temperatura ambiente
- no microondas
- no forno/forno de convecção
- ▶ Voltar a congelar os alimentos apenas em casos excepcionais.

5.7 Regulação da temperatura

O aparelho está regulado de fábrica para um funcionamento normal.

A temperatura pode ser regulada entre -14 °C e -28 °C, sendo recomendada uma temperatura de -18 °C.

- ▶ Regular a temperatura para um valor mais elevado (mais quente): Premir o botão de regulação Up *Fig. 2 (3)*.
- ▶ Regular a temperatura para um valor mais baixo (mais frio): Premir o botão de regulação Down *Fig. 2 (2)*.
- ▷ Quando o botão é premido pela primeira vez, o indicador de temperatura apresenta o valor actualmente regulado.
- ▶ Alterar a temperatura em passos de 1 °C: Premir momentaneamente o botão.

-ou-

- ▶ Alterar a temperatura progressivamente: Manter o botão premido.
- ▷ Durante a regulação, o valor é apresentado de forma intermitente.
- ▷ Aprox. 5 segundos após premir o botão pela última vez será apresentada a temperatura efectiva. A temperatura ajusta-se gradualmente ao novo valor regulado.

5.8 SuperFrost

Com esta função poderá congelar rapidamente os alimentos até ao seu interior. O aparelho funciona com a capacidade de refrigeração máxima, o que significa que o ruído produzido pelo grupo frigorífico poderá ser temporariamente mais alto.

Poderá congelar, no máximo, o número de quilos de alimentos frescos no espaço de 24 horas que está indicado na placa de características em "Capacidade de congelação ... kg/24h". Esta quantidade máxima de produtos a congelar varia consoante o modelo e classe de climatização.

A função SuperFrost não precisa de ser activada nos seguintes casos:

- ao colocar produtos já congelados
- ao congelar alimentos frescos até aprox. 2 kg de peso, diariamente

5.8.1 Congelar utilizando a função SuperFrost

- ▶ Premir momentaneamente uma vez o botão SuperFrost *Fig. 2 (5)*.
- ▷ O botão SuperFrost *Fig. 2 (5)* acende.
- ▷ A temperatura de congelação desce, o aparelho funciona com a capacidade de refrigeração máxima. No caso de uma pequena quantidade de produtos a congelar:
 - ▶ Aguardar aprox. 6 horas.
 - ▶ Colocar os alimentos frescos nos compartimentos superiores.
- No caso de quantidade máxima de produtos a congelar:
 - ▶ Aguardar aprox. 24 horas.
 - ▶ Colocar os alimentos embalados directamente sobre as prateleiras e, após se encontrarem congelados colocá-los então nas gavetas.
- ▷ A função SuperFrost desliga-se automaticamente. Consoante a quantidade de produtos colocados, após 30 a 65 horas o mais tardar.
- ▷ O processo de congelamento está concluído.
- ▷ O botão SuperFrost *Fig. 2 (5)* está apagado.
- ▷ O aparelho continua a funcionar no modo de funcionamento normal de poupança de energia.

5.9 Gavetas

Observação

O consumo de energia aumenta e a capacidade de refrigeração diminui quando a ventilação não é suficiente.

Nos aparelhos com NoFrost:

- ▶ Manter a gaveta inferior no aparelho!
- ▶ Manter o canal de ventilação interior na parede traseira sempre desbloqueado!

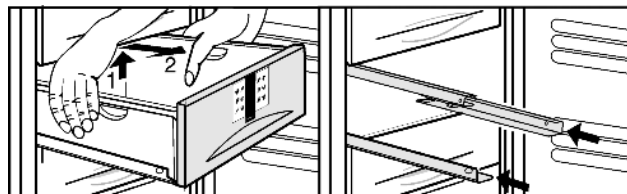


Fig. 3

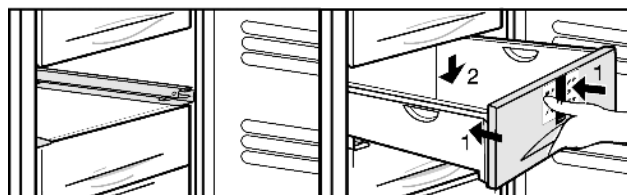
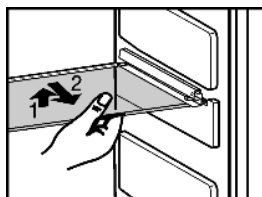


Fig. 4

- ▶ Para colocar alimentos a congelar directamente sobre as prateleiras: Levantar a gaveta por trás e puxar para a frente.

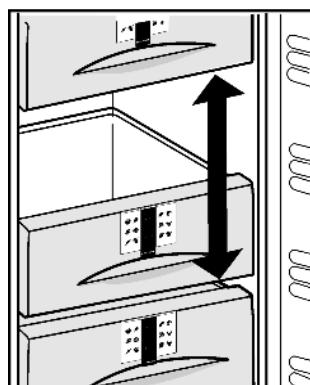
5.10 Prateleiras

- ▶ Remover as prateleiras: Levantar a parte da frente e retirar.
- ▶ Voltar a colocar as prateleiras: Inserir simplesmente até ao encosto.



5.11 VarioSpace

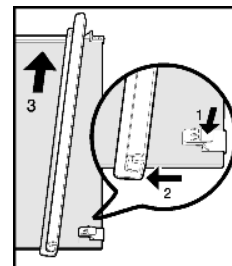
Para além das gavetas, também poderá remover as prateleiras. Desta forma poderá obter o espaço necessário para os produtos de dimensões maiores que deseja congelar. As aves, carne, grandes nacos de caça, bem como bolos altos podem ser congelados e posteriormente confeccionados inteiros.



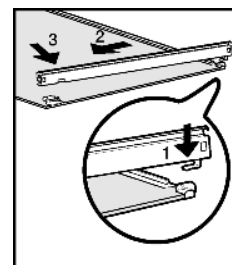
- ▶ A gaveta superior pode ser carregada com, no máximo, 5 kg, e cada uma das outras gavetas com, no máximo, 25 kg.
- ▶ Cada uma das prateleiras poderá suportar uma carga de 35 kg de alimentos congelados.

5.12 Calhas de apoio

- ▶ Remover as calhas de apoio: pressionar o gancho de engate dianteiro para baixo e empurrar a calha de apoio para o lado e para trás.



- ▶ Colocar as calhas de apoio: prender por trás e encaixar pela frente.



5.13 Sistema de Informação

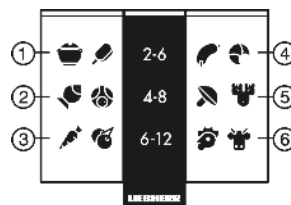


Fig. 5

- (1) Refeições pré-confeccionadas, gelados
- (2) Carne de porco, peixe
- (3) Fruta, legumes
- (4) Enchidos, pão
- (5) Caça, cogumelos
- (6) Aves, carne de vaca / vitela

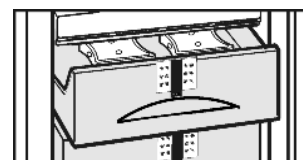
Os valores representam respectivamente, o tempo de armazenamento em meses para diversos produtos alimentares. Os tempos de armazenamento apresentados são valores de orientação.

5.14 Acumuladores de frio

Em caso de falha de corrente, os acumuladores de frio evitam a rápida descida da temperatura.

5.14.1 Utilizar acumuladores de frio

- ▶ Colocar os acumuladores de frio no compartimento congelador superior, de forma a economizar espaço.
- ▶ Colocar os acumuladores de frio congelados na zona dianteira superior do compartimento congelador, sobre os produtos congelados.



5.15 IceMaker*

O IceMaker encontra-se na quarta gaveta a contar de cima. A gaveta está identificada com a inscrição "IceMaker".

Assegurar o cumprimento das seguintes condições:

- O aparelho está na horizontal.
- O aparelho está ligado.
- O IceMaker está ligado ao sistema de alimentação de água.

Manutenção

5.15.1 Ligar o IceMaker*

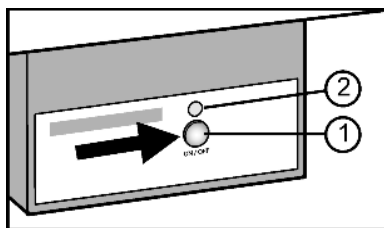


Fig. 6

- ▶ Retirar a gaveta.
- ▶ Premir o botão On/Off Fig. 6 (1) para que o LED Fig. 6 (2) se acenda.
- ▶ Inserir a gaveta.

Observação

- ▶ O IceMaker só produz cubos de gelo se a gaveta estiver totalmente fechada.

5.15.2 Produção de cubos de gelo*

A capacidade de produção depende da temperatura de congelação. Quanto mais baixa for a temperatura, mais cubos de gelo são produzidos num determinado intervalo de tempo.

Os cubos de gelo caem do IceMaker para a gaveta. Quando é atingida uma determinada quantidade de enchimento, a produção de cubos de gelo é interrompida. O IceMaker não enche a gaveta até à borda.

Se forem necessárias grandes quantidades de cubos de gelo, a gaveta do IceMaker pode ser totalmente substituída pela gaveta adjacente. Quando a gaveta é fechada, o IceMaker reinicia automaticamente a produção.

Após a primeira ligação do IceMaker, podem decorrer até 24 horas antes da primeira produção de cubos de gelo.

Observação

Quando o aparelho é utilizado pela primeira vez, e quando não é utilizado durante um período de tempo prolongado, é possível que se acumulem partículas no IceMaker ou no cano de água.

- ▶ Por conseguinte, não utilizar nem consumir os cubos de gelo produzidos nas primeiras 24 horas.

5.15.3 Desligar o IceMaker*

Se o IceMaker estiver desligado, a respectiva gaveta também pode ser utilizada para congelar ou armazenar alimentos.

- ▶ Pressionar o botão On/Off durante aprox. 1 segundo, até o LED se apagar.
- ▶ Limpar o IceMaker.
- ▷ Desta forma, é garantida a eliminação de toda a água ou gelo existente no IceMaker.

6 Manutenção

6.1 Descongela com NoFrost

O sistema NoFrost descongela o aparelho automaticamente.

A humidade condensa-se no evaporador e é periodicamente descongelada e evaporada.

- ▶ O aparelho não necessita de ser descongelado manualmente.

6.2 Limpar o aparelho

Antes de proceder à limpeza:



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões e danificação devido a vapor quente! O vapor quente pode danificar as superfícies e conduzir à ocorrência de queimaduras.

- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor!

NOTA

Uma limpeza incorrecta pode danificar o aparelho!

- ▶ Não utilizar o detergente na sua forma concentrada.
- ▶ Não utilizar esponjas abrasivas ou que possam provocar riscos, nem palha-de-aço.
- ▶ Não utilizar agentes de limpeza que contenham areia, cloro, químicos ou ácidos.
- ▶ Não utilizar solventes químicos.
- ▶ Não danificar nem remover a placa de características localizada no interior do aparelho. É importante para o serviço de assistência ao cliente.
- ▶ Não arrancar, dobrar ou danificar o cabo ou outras componentes.
- ▶ Não deixar escorrer água de lavagem para o colector de escoamento, grelha de ventilação e componentes eléctricas.

- ▶ Esvaziar o conteúdo do aparelho.
- ▶ Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

- Utilizar panos de limpeza macios e um detergente multi-usos de PH neutro.
- No interior do aparelho, utilizar apenas agentes de limpeza e conservação não nocivos para os alimentos.



Espaço interior:

- ▶ Lavar manualmente a superfície interior de plástico com água morna e um pouco de detergente.

Componentes de equipamento:

- ▶ Lavar as componentes do equipamento à mão, com água morna e um pouco de detergente.

Após proceder à limpeza:

- ▶ Secar o aparelho e componentes do equipamento.
- ▶ Voltar a conectar o aparelho e ligar o mesmo.
- ▶ Ligar a função SuperFrost (consultar 5.8) . Quando a temperatura estiver suficientemente fria:
- ▶ Voltar a introduzir os alimentos.

6.3 Limpeza do IceMaker*

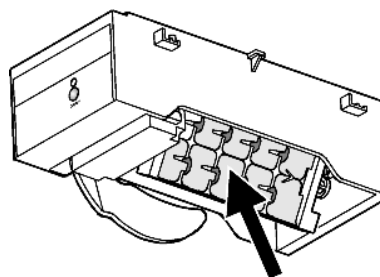


Fig. 7

O IceMaker tem de estar ligado.

- ▶ Retirar a gaveta e esvaziar o gelo.
- ▶ Limpar a gaveta com água morna e um detergente não agressivo.
- ▶ Com a gaveta retirada, manter o botão On/Off premido (aprox. 10 segundos).
- ▷ Após aprox. 1 segundo, o LED apaga-se, indicando que o IceMaker está desligado.
- ▷ Após aprox. 10 segundos, o LED pisca durante cerca de 60 segundos.
- ▶ Inserir a gaveta enquanto o LED pisca.
- ▷ O tabuleiro de gelo do IceMakers roda para uma posição inclinada.

- ▶ Retirar a gaveta.
- ▶ Limpar o tabuleiro de gelo com água morna. Se necessário, utilizar um detergente não agressivo. Passar por água limpa.
Voltar a ligar o IceMaker:
- ▶ Premir o botão ON/OFF até o LED se acender, inserindo seguidamente a gaveta.
- ▷ O IceMaker começa a produzir cubos de gelo.
Caso tenha sido utilizado um detergente:
- ▶ Deitar fora as primeiras três cargas de cubos de gelo para eliminar os resíduos de detergente.

6.4 Serviço de assistência ao cliente

Verifique em primeiro lugar se, com base nas informações fornecidas na tabela de avarias (consultar Avarias), é capaz de solucionar o problema em questão. Se não for esse o caso, contacte o serviço de assistência ao cliente. Poderá consultar o respectivo endereço na lista de serviços de assistência ao cliente.



AVISO

Perigo de lesões devido a tentativa de reparação não profissional!

- ▶ Todas as reparações e intervenções no aparelho ou no cabo de alimentação que não se encontram expressamente mencionadas (consultar Manutenção) apenas poderão ser efectuadas por técnicos do serviço de assistência ao cliente.

- ▶ Consultar a identificação do aparelho *Fig. 8 (1)*, nº de serviço *Fig. 8 (2)* e nº de série *Fig. 8 (3)* na placa de características. A placa de características está localizada no interior do aparelho, do lado esquerdo.

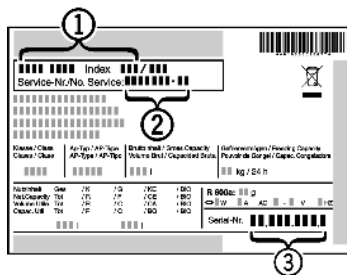


Fig. 8

- ▶ Informar o serviço de assistência ao cliente e comunicar o tipo de falha, identificação do aparelho *Fig. 8 (1)*, nº de serviço *Fig. 8 (2)* e nº de série *Fig. 8 (3)*.
- ▷ Este procedimento permite uma assistência mais rápida e eficaz.
- ▶ Manter o aparelho fechado até que um técnico do serviço de apoio ao cliente se apresente no local.
- ▷ Os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.
- ▶ Desligar a ficha (evitando puxar a mesma pelo cabo), ou desligar o fusível.

7 Avarias

O seu aparelho foi construído e fabricado de forma a assegurar a respectiva segurança e longevidade operacional. Caso, no entanto, ocorra uma avaria durante o seu funcionamento, verifique se a avaria poderá ser consequência de uma utilização incorrecta. Neste caso, terão que lhe ser debitadas as despesas incorridas, mesmo que o aparelho se encontre ainda dentro do prazo de garantia. As seguintes avarias poderão ser solucionadas por si:

O aparelho não funciona.

- O aparelho não está ligado.
- ▶ Ligar o aparelho.
- A ficha eléctrica não se encontra correctamente encaixada na tomada.
- ▶ Controlar a ficha.
- O fusível da tomada não está em bom estado.

- ▶ Controlar o fusível.

O compressor não funciona.

- O compressor passa a funcionar com uma rotação inferior quando diminui a necessidade de frio. Embora isto aumente o período de funcionamento do mesmo, será economizada energia.
- ▶ Isto é normal nos modelos concebidos para pouparem energia.
- A função SuperFrost está ligada.
- ▶ Para permitir uma refrigeração mais rápida dos alimentos, o compressor funciona durante mais tempo. Isto é normal.

Os ruídos são excessivamente altos.

- Os compressores com regulação de rotação* podem, devido aos diferentes níveis de rotação emitir diferentes ruídos de funcionamento.
- ▶ Este ruído é normal.

Um borbulhar ou rumorejar

- Este ruído provém do agente refrigerante que flui através do circuito de refrigeração.
- ▶ Este ruído é normal.

Um leve clicar

- O ruído ocorre sempre que o grupo frigorífico (o motor) se desliga ou liga automaticamente.
- ▶ Este ruído é normal.

Um ronco. É momentaneamente mais alto, quando o grupo frigorífico (o motor) se liga.

- Quando a função SuperFrost se encontra activada, quando foram colocados alimentos frescos no aparelho ou após um período prolongado com a porta aberta a potência frigorífica (capacidade de refrigeração) aumenta automaticamente.
- ▶ Este ruído é normal.
- A temperatura ambiente é demasiado elevada.
- ▶ Solução: (consultar 1.2)

Um ronco profundo

- O ruído gera-se devido a ruídos de fluxo de ar do ventilador.
- ▶ Este ruído é normal.

Um ruído circulatório no amortecedor de fecho.

- O ruído ocorre ao abrir e fechar a porta.
- ▶ Este ruído é normal.

No indicador de temperatura é apresentado: F0 a F5.

- Ocorreu uma falha.
- ▶ Contactar o serviço de assistência ao cliente (consultar Manutenção).

No indicador de temperatura é apresentado: nR

- A temperatura de congelamento subiu demasiado nas últimas horas ou dias em consequência de um corte de energia ou de uma interrupção de alimentação de corrente. Se a interrupção de alimentação estiver ultrapassada, o aparelho continuará a funcionar de acordo com a última regulação de temperatura efectuada.
- ▶ Premir a tecla de alarme *Fig. 2 (6)*.
- ▷ No indicador de temperatura é apresentada durante aprox. 60 segundos a temperatura que foi atingida durante o corte de energia. Em seguida, a electrónica volta a apresentar a temperatura de congelamento efectiva presentemente.
- ▶ Apagar antecipadamente a indicação da temperatura mais elevada: Premir a tecla de alarme *Fig. 2 (6)*.
- ▶ Controlar os alimentos quanto à sua qualidade. Não consumir alimentos deteriorados. Não voltar a congelar os alimentos descongelados.

Não é possível ligar o IceMaker.*

- O aparelho e, conseqüentemente, o IceMaker não se encontram ligados à rede de alimentação.
- ▶ Conectar o aparelho (consultar Colocação em funcionamento).

Colocar fora de serviço

O IceMaker não produz cubos de gelo.*

- O IceMaker não se encontra ligado.
- ▶ Ligar o IceMaker.
- A gaveta do IceMaker não se encontra correctamente fechada.
- ▶ Fechar correctamente a gaveta.
- A alimentação de água não se encontra aberta.
- ▶ Abrir a alimentação de água.

A temperatura não está suficientemente baixa.

- A porta do aparelho não se encontra correctamente fechada.
- ▶ Fechar a porta do aparelho.
- A ventilação (entrada e saída de ar) não é suficiente.
- ▶ Desbloquear a grelha de ventilação.
- A temperatura ambiente é demasiado elevada.
- ▶ Solução: (consultar 1.2) .
- O aparelho foi aberto com demasiada frequência ou permaneceu aberto durante um período de tempo excessivo.
- ▶ Aguardar que a temperatura necessária volte a ser reposta sem qualquer intervenção. Caso isso não suceda, contactar o serviço de assistência ao cliente. (consultar Manutenção).
- Foi armazenada uma quantidade excessiva de alimentos frescos sem activação da função SuperFrost.
- ▶ Solução: (consultar 5.8)
- A temperatura foi incorrectamente regulada.
- ▶ Regular a temperatura para um valor mais baixo e controlar após decorridas 24 horas.
- O aparelho encontra-se demasiado próximo de uma fonte de calor.
- ▶ Solução: (consultar Colocação em funcionamento).
- O aparelho não foi correctamente inserido no nicho.
- ▶ Verificar se o aparelho se encontra correctamente montado e se a porta fecha correctamente.

8 Colocar fora de serviço

8.1 Bloquear a entrada de água.*

NOTA

Anomalia de funcionamento da alimentação de água!
Se durante o funcionamento a alimentação de água for fechada mas o IceMaker continuar a funcionar, o tubo de alimentação de água poderá congelar.

- ▶ Desligar o IceMaker quando a alimentação de água for cortada (por ex., em férias).

8.2 Desligar o aparelho

- ▶ Premir o botão On/Off Fig. 2 (4) durante aprox. 2 segundos.
- ▷ O indicador de temperatura apaga-se.

8.3 Colocar o aparelho fora de serviço

- ▶ Esvaziar o conteúdo do aparelho.
- ▶ Colocar o IceMaker na posição de limpeza (consultar Manutenção).*
- ▶ Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- ▶ Limpar o aparelho (consultar 6.2) .
- ▶ Manter a porta aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.



9 Eliminação do aparelho

O aparelho possui ainda materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.



Não danificar o circuito de refrigeração do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento acidental do agente refrigerante (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

- ▶ Inutilizar o aparelho.
- ▶ Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- ▶ Cortar o cabo de alimentação.